

Compass

LOGÍSTICA INTELIGENTE PARA HACER CRECER SU NEGOCIO

OTOÑO 2011



LA VELOCIDAD ES UNA PRIORIDAD

Las lecciones de tres empresas
que saben que el tiempo es oro 6

LAS DEVOLUCIONES Y LOS BENEFICIOS

Haga de la logística inversa
una ventaja competitiva 5

ADEMÁS

La facturación
más sencill@ 10

El calendario de
vacaciones de UPS 2012 11

[3 RAZONES ...]

... PARA USAR
QUANTUM VIEW
MANAGE DE UPS



Representantes del servicio de Atención al Cliente, Jefes de Envíos, Contables, Responsables del Cumplimiento Normativo... ¿quién no se beneficia de una visibilidad total de la cadena de suministro? Quantum View® Manage ofrece a los usuarios una visión exhaustiva de todos los envíos de entrada, de salida y de terceros. Esta aplicación Web también le ayuda a:

- 1 **Crear el sistema de gestión de personal más eficiente posible en su empresa** – forme equipos para necesidades urgentes y puntuales que pueda utilizar según lo necesite o ampliarlo con ayuda temporal.
- 2 **Determine la ubicación precisa de envíos individuales** – evite las quejas de sus clientes y sus numerosas llamadas preguntando dónde está un pedido al poder ver rápidamente la ubicación exacta de los envíos dentro del sistema de UPS, en cualquier momento.
- 3 **Conozca automáticamente cualquier suceso imprevisto que pueda retrasar un envío** para que pueda informar a sus clientes de forma profesional y con la frecuencia necesaria.

Quantum View le permite hacer un seguimiento de la entrega, e incluso del despacho de aduanas, para varios pedidos de diversas cuentas, sin necesidad de tener que introducir números de seguimiento.

[BIENVENIDO]

Trazamos un nuevo rumbo con *Compass*

Willkommen! Bienvenue! Benvenuto! Bienvenuto! Witaj! Merhaba!

Es todo un privilegio presentarles la primera edición europea de *Compass*, una revista para clientes como usted.

Compass tiene como objetivo destacar el valor de la logística. En cada número le ofreceremos una atractiva mezcla de interesantes artículos, historias de éxito de nuestros clientes y novedades sobre productos que le ayudarán a gestionar la

logística de su organización con eficacia y efectividad.

Compass sucede a nuestra anterior publicación, *UPS Forum*, y supone un paso adelante en la creación de una plataforma global para la comunicación con negocios como el suyo. Nos hemos propuesto transmitir constantemente ideas que le ayuden a competir dondequiera que nos lea: Reino Unido, Turquía o cualquier otro lugar.

¿A dónde nos lleva este número de *Compass*?



Nuestra portada está dedicada a aquellas empresas que necesitan velocidad y que dan a conocer las estrategias que aprendieron tras empezar a trabajar con UPS para garantizar que sus envíos lleguen a tiempo a sus clientes. También incluimos un segundo reportaje donde se ofrecen ideas para convertir las devoluciones en ingresos.

Con esta bienvenida también queremos extender una invitación. Nos encantaría recibir sus comentarios acerca de *Compass*, acerca de UPS. Escribanos a editor@upscompass.com.

Mientras tanto, esperamos que disfrute explorando todos los temas de *Compass*.

Jim Barber
Presidente – UPS Europa



[EN ENERO]

Un WorldShip nuevo y mejorado

WorldShip® 2012 ofrecerá una gran cantidad de nuevas funciones que le ayudarán a realizar envíos de un modo más inteligente. Esta actualización, que se podrá descargar a partir del 2 de enero de 2012, le permitirá ver las tarifas exactas y los recargos de combustible. Al procesar un envío de paquetería, WorldShip 2012 mostrará el tiempo de tránsito en días y la hora de entrega correspondiente al servicio que haya seleccionado. Podrá comparar rápidamente otros niveles de servicio de UPS para asegurarse de haber elegido la opción que mejor se adapte a sus plazos y presupuesto.

Con su sistema actual WorldShip ya puede procesar envíos de carga aérea, pero la versión 2012 le brinda todavía más ventajas, como:

- La capacidad de iniciar un envío de carga aérea desde 17 nuevos países de origen.
- Una nueva pantalla para la introducción de los datos de mercancías que le permite buscar y validar códigos arancelarios, así como introducir información sobre documentos del despacho de aduanas a través de una sencilla tabla que agiliza el proceso.
- UPS Paperless® Invoice ahora le permite archivar electrónicamente las facturas comerciales de los envíos de carga aérea.



RÁPIDA INSTALACIÓN Podrá descargar WorldShip 2012 a partir del 2 de enero desde la página www.ups.com/worldship. Para los usuarios actuales de WorldShip la instalación llevará unos 15 minutos. Si está usando WorldShip 2009 (versión 11.0) o una versión anterior, puede obtener ayuda a través del teléfono de contacto de su servicio local de asistencia técnica, que se puede encontrar en www.ups.com.



[SOSTENIBILIDAD]

Envíos ecológicos

Empresas de todo tipo y tamaño están adoptando prácticas ecológicas a fin de ganar en eficiencia y proteger el medio ambiente. Con los sobres Express reutilizables de UPS, lograr que sus envíos sean más ecológicos será tan sencillo como elegir el sobre apropiado.

Fabricados totalmente con papel reciclado que se compone en un 80 por ciento de desechos post consumo, los sobres reutilizables reducen la cantidad de residuos que perjudican al medio ambiente. Los clientes reciben y después devuelven los documentos en el mismo paquete.

¿Es mejor para el medio ambiente? Por supuesto. Pero además ahorra tiempo. Sus clientes no tendrán que ponerse a buscar sobres, lo que hará que las devoluciones sean más rápidas y eficientes.



REDUCIR. REUTILIZAR.

Puede pedir sobres Express reutilizables de UPS por Internet o a su representante comercial de UPS.

[ENTRE BASTIDORES]

Londres 2012 y la logística de UPS



Como socio oficial de logística de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Londres 2012, UPS desempeña un papel activo y decisivo en las preparaciones de este histórico acontecimiento deportivo.

La función de UPS va mucho más allá de la entrega de envíos para las Olimpiadas de Londres 2012; incluirá otras tareas complejas como la planificación de la cadena de suministro, la gestión de inventario y almacenes, y la logística intensiva necesaria para organizar los que prometen ser los mejores Juegos Olímpicos de la historia.

UPS entregará 30 millones de artículos, entre los que se incluye un millón de piezas de equipamientos deportivos a 34 instalaciones olímpicas diferentes. El objetivo de UPS es entregar todos y cada uno de los artículos a la persona correcta y en el momento justo.



Más información sobre las soluciones de logística global de UPS en www.ups.com.

[DESCARGA DIGITAL]

Acceda a los servicios de UPS desde cualquier lugar



UPS ha lanzado una página web para dispositivos móviles, m.ups.com, al que pueden acceder todos los clientes de UPS que tengan un smartphone y una conexión de datos. Esta página web combina la fiabilidad de los servicios en línea de UPS con la comodidad y accesibilidad de los smartphones.

Los clientes que visiten la página web podrán crear etiquetas para enviar paquetes, calcular las tarifas de envío y los tiempos de tránsito, y hasta encontrar el centro de atención al cliente de UPS más cercano.

La página web para móviles también permite hacer un seguimiento de los envíos.

Así, la próxima vez que necesite atender la llamada de un cliente que pregunta por su pedido, podrá hacerlo tanto si se encuentra a la vuelta de la esquina como dando una vuelta por el país.

[PRIMERA PERSONA]

Abriendo puertas

“ En enero, más de cien cajas de mercancía necesaria para cumplir con los pedidos de una gran cadena comercial en Estados Unidos se encontraban retenidas en China como consecuencia de un nuevo programa gubernamental de inspección. En solo unos días, UPS logró concertar una cita con funcionarios chinos a fin de obtener la información necesaria para finalizar la retención de nuestros envíos y ayudarnos a conocer la forma de garantizar unas demoras mínimas en el futuro. Sin la intervención de UPS nunca habríamos podido superar el nuevo proceso en tan poco tiempo ”

— Vanessa Merit Nornberg, presidenta de Metal Mafia, New York City.



En los negocios, lo que nos devuelven es casi tan importante como lo que enviamos. Ya se trate de la devolución de prendas de vestir, artículos electrónicos o cualquier otro tipo de mercancía, nuestra forma de gestionarlo – nuestra estrategia de devoluciones – puede marcar la diferencia entre ganancias y pérdidas. Estos cuatro consejos pueden ayudarle a optimizar su programa de devoluciones, mejorar la satisfacción de los clientes y aumentar sus beneficios.

1. Mantenga el control

La cartera de soluciones para devoluciones de UPS le entrega el mando. Elija un nivel de servicio para que los productos sin usar vuelvan rápidamente a su inventario. Además, tenga la confianza de que con UPS sus devoluciones se enviarán a la dirección correcta, con el servicio correcto, a la hora correcta y con el coste correcto, para que tenga un control total de su proceso de devoluciones.

2. Ofrezca comodidad

Desde la inclusión de una etiqueta de devolución ya impresa en el paquete original hasta la recogida y sustitución simultáneas de un artículo, UPS ofrece un abanico completo de servicios de devolución que los clientes encontrarán fáciles de usar. Si los clientes quedan satisfechos, volverán a usted.

Las devoluciones y los beneficios

A medida que se acerca la temporada alta de envíos se hace esencial contar con un proceso de devoluciones eficiente. Siga estos cuatro consejos y se beneficiará de una estrategia triunfadora.

3. Genere confianza para aumentar las ventas

Una experiencia positiva en devoluciones refuerza la confianza que un cliente tiene en su

empresa. Por eso, una buena política de devoluciones puede ayudarle a aumentar las ventas. Además, puesto que UPS ofrece opciones de devoluciones internacionales en más de 135 países, su entrada a nuevos mercados puede resultar más sencilla.

4. Concéntrese en la eficiencia

Los servicios de devoluciones de UPS le permiten lograr un equilibrio entre los costes y la comodidad. Por otro lado, las tecnologías de la información de UPS le permiten mantenerse al tanto del volumen de devoluciones y planificar el personal necesario de forma acorde. La planificación y el control aumentan la eficiencia y reducen el desperdicio.

La cartera de devoluciones de UPS

Mantenga la satisfacción de sus clientes – y simplifique su cadena de suministro – con una de las opciones de devolución de UPS.

UPS Returns®: Procese y supervise fácilmente los envíos de devolución. Imprima una etiqueta de devolución de UPS para incluirla en su paquete de salida, envíe la etiqueta de devolución por separado o solicite que UPS envíe una etiqueta de devolución a su cliente. El cliente pone la etiqueta en el paquete y concierta su recogida con UPS.

UPS Returns® Plus: Usted inicia el proceso de recogida. Primero debe indicar qué opción prefiere: uno o tres intentos de recogida. Un repartidor de UPS llevará entonces una etiqueta de devolución a su cliente y la pondrá en el paquete que traerá a un centro UPS para su procesamiento.

UPS Returns® Pack and Collect:

Un servicio especial de devoluciones que no deja cabos sueltos. Usted solicita a un repartidor de UPS que lleve a su cliente una etiqueta de devolución y una caja. El repartidor embalará el artículo que se devuelve y lo llevará a un centro de UPS para su procesamiento.

UPS Returns® Exchange:

Este servicio simplifica el ciclo normal de devoluciones al permitir que un repartidor de UPS entregue un artículo de sustitución y, al mismo tiempo, recoja un artículo similar para su devolución reutilizando la caja del envío original.

Más información en www.ups.com.



LA VELOCIDAD ES UNA PRIORIDAD

Conozca las estrategias esenciales de envíos rápidos de tres empresas cuyo éxito depende de la velocidad con la que entregan sus productos.

 **CLIC.**

Desde el momento en que sus clientes pinchan el botón de “comprar” en su página web o cuelgan el teléfono después de haber hecho un pedido, están esperando a que usted realice la entrega. Vivimos en una cultura de satisfacción instantánea y, cuando se trata de envíos, a veces puede resultar difícil cumplir las expectativas.

Ahora más que nunca, una empresa necesita una estrategia de logística que haga uso de las capacidades tanto internas como externas, así como de la experiencia y la infraestructura necesarias para entregar las mercancías a tiempo. A continuación, tres empresas dan a conocer sus estrategias para entregas rápidas, incluso las de productos frágiles, perecederos o cuya entrega a tiempo es vital.

David Nicely, Sun Harvest Citrus

PREPÁRESE PARA LA TEMPORADA ALTA

David Nicely, director de ventas y marketing para la empresa estadounidense Sun Harvest Citrus, detecta un reto en cuanto lo ve crecer.

“Es evidente que trabajamos con un producto perecedero -comenta Nicely al respecto de los 22,6 millones de kilos de naranjas, mandarinas y pomelos cosechados anualmente. Cuanto más rápido se entregue al cliente, más probable es que llegue en las condiciones ideales”.

Cerca de un 20 por ciento de la cosecha de Sun Harvest se convierte en el producto más exclusivo de la compañía: cestas y cajas de frutas artísticamente decoradas. Durante la temporada navideña se multiplican los envíos de paquetes de regalo. En 2010, la mayoría de los 67.000 pedidos anuales de la compañía salieron entre los meses de noviembre y enero.

Durante esa temporada alta, todos los días llega a las instalaciones un camión (o dos, durante las semanas con más actividad) para que los empleados lo carguen. Mediante el sistema interno de pedidos de la empresa, que funciona con el software WorldShip®, el personal puede imprimir etiquetas de envío a medida que empaqueta las cajas.

Gracias a un plan de operaciones personalizado se evita un centro de distribución local en Orlando, Florida, para llevar los cítricos rápidamente a un centro de UPS en Jacksonville, desde donde se distribuyen.

“Hoy en día la gente quiere que sus deseos se cumplan inmediatamente -explica Nicely. De modo que el tiempo de tránsito que ahorramos con nuestra planificación logística es realmente importante, en particular para los pedidos que se envían a destinos lejanos”.

LECCIÓN: Un plan de operaciones personalizado ayuda a que la temporada alta genere altas cifras de ingresos.

DIGA ‘SÍ, QUIERO’ A LA LOGÍSTICA ‘A TIEMPO’

Decir ‘Sí, quiero’ a la logística ‘a tiempo’. La trastienda de The Wedding Shoppe en la ciudad estadounidense de St. Paul, Minnesota, es un lugar sofisticado y dinámico donde todos los años se ven, eligen, prueban, confeccionan y envían miles de vestidos de novia. Gracias a unas buenas relaciones, cultivadas durante sus 34 años en el negocio, con modistos, socios en el sector de bodas y transportistas, The Wedding Shoppe envía vestidos a novias impacientes en un plazo de ocho a diez semanas, al contrario que la mayoría de las compañías, que normalmente entregan en un plazo de diez a doce semanas.

Esta ventaja en la velocidad empieza con la página web; la interfaz de programación API de UPS ayuda a los comercios y a las novias a calcular los costes y especificar por adelantado la información de entrega. El dueño de la empresa, James Fritz, explica: “Un vestido de novia elegido en Internet llega a la clienta semanas antes de la boda, no solo unos días antes”.

Las novias normalmente hacen el pedido de sus vestidos con mucha antelación. Sin embargo, las bodas a menudo están acompañadas de cambios (nuevas direcciones, reubicaciones, etc.). “UPS gestiona los cambios de dirección con una gran eficiencia -comenta Fritz- y los vestidos que tienen que enviarse a una nueva dirección no necesitan volver aquí, a la tienda, para que los volvamos a enviar. Una gestión eficiente del cambio de dirección acorta el proceso de entrega entre tres y cuatro días”.

¿Y qué hay de los chicos?
“Los esmóquines causan tanto estrés como los vestidos” -señala Fritz. Esto se debe a que los novios a menudo los piden solo una o dos semanas antes de la boda.

LECCIÓN: Las buenas relaciones, la gestión de los cambios de dirección y la preparación conducen a la rapidez en la entrega.

REPUESTOS BIEN PUESTOS

Kai Berg es el director de logística de operaciones técnicas en Blue1, la segunda compañía aérea más grande de Finlandia. La compañía depende de la entrega rápida de piezas de repuesto para sus aviones, que a menudo se envían desde Estados Unidos.

“Un avión en tierra supone siempre una situación en la que la velocidad es un reto -señala Berg. Tratamos de que nuestros aviones puedan volver a volar lo antes posible”.

La velocidad, por supuesto, es la esencia de los desplazamientos aéreos. Si una pieza de repuesto no llega a tiempo se tienen que cancelar vuelos, los pasajeros se enfurecen y los ingresos vuelan hacia otras compañías aéreas.

Blue1 utiliza UPS Express® para repuestos que tienen un alto valor, formas irregulares y cuya entrega a tiempo es extremadamente importante para mantener a Blue1 en el aire.

“Cuando se trata de enviar artículos de gran valor, necesitas poder confiar en tu socio de logística -afirma Berg. La clave está en el acceso a servicios eficientes y soluciones modernas de seguimiento en línea. Eso lo hace más fácil”.

Blue1 puede volar alto sabiendo que UPS realiza entregas desde Estados Unidos a más países que ningún otro transportista.

LECCIÓN: Un reto de envíos especializados requiere un socio capaz de satisfacer necesidades especiales.



De la granja a la

MESA



La opción Carbon Neutral hace más ecológicos los envíos de Otto Gourmet.



OTTO GOURMET

Proveedores de carne de máxima calidad y otros productos gourmet para restaurantes y consumidores

Fundación: 2005

Sede: Heinsberg, Alemania

Empleados: 25

Página web: otto-gourmet.de

Una rodaja de melón cantalupo envuelta en una delicada loncha de jamón. Un filete perfectamente asado a la parrilla. Vieiras salteadas con bechamel. En todo el mundo, los amantes de la comida exigen los mejores ingredientes y Otto Gourmet se encuentra en la posición ideal para satisfacer sus antojos. Este proveedor de alimentos especializados abastece a chefs con estrellas Michelin en toda Europa, y también a una base leal de chefs caseros que buscan la misma calidad incomparable. La “sustancia” del negocio de Otto Gourmet procede de alimentos como la carne de Wagyu Kobe de Japón, la carne americana de vaca y de bisonte, el cerdo ibérico de España, las aves de corral Miéral de Francia, y los mejores mariscos de todas partes del mundo.

Los animales de los que procede la carne se crían en condiciones humanitarias y Stephan, Wolfgang y Michael Otto, los tres hermanos que en 2005 fundaron esta empresa con sede en Heinsberg, querían llevar a su sistema empresarial esa preocupación ética y medioambiental.

“Los clientes que compran nuestros productos quieren carne

de alta calidad. En primer lugar, por el sabor, pero también por el planeta” -comenta Stephan.

La carne que envía Otto Gourmet necesita mantenerse refrigerada o congelada, y los chefs más importantes del mundo exigen una entrega puntual. De modo que, junto a la sostenibilidad, la fiabilidad es la clave para su socio de envíos.

En busca de un método de envíos sostenible

Otto Gourmet, que ya era cliente de UPS, tomó la iniciativa para encontrar un método de envíos sostenible. En la página web de UPS, “averiguamos que la empresa ofrecía envíos neutros en carbono (en Estados Unidos) -explica Stephan. Nos pusimos en contacto con UPS Alemania antes de que la compañía hubiese introducido el servicio aquí”.

Como parte de su programa de envíos neutros en carbono, UPS evalúa las prácticas de envíos de una empresa e identifica métodos importantes para el éxito del negocio, al tiempo que trata de encontrar formas de reducir las emisiones de carbono. Por ejemplo, un responsable de soluciones de sostenibilidad de UPS puede determinar que una

compañía podría empezar a usar paquetes más pequeños. Después se pueden comprar créditos de compensación de carbono para mitigar el impacto de las emisiones que aún se generen.

Una solución personalizada

Para Otto Gourmet, la introducción del sistema de envíos neutros en carbono supuso el uso de UPS Express® y UPS Express Saver® para sus productos perecederos, un plan que permite a la compañía cumplir sus objetivos de sostenibilidad sin poner en peligro la fiabilidad en las entregas a la que sus clientes están acostumbrados.

Una vez que se identificó el mejor método de envío, UPS midió las distancias que recorren los envíos de la empresa anualmente y tuvo en cuenta los tipos de transporte para calcular las emisiones de dióxido de carbono por envío. La Société Générale de Surveillance supervisa los métodos y procedimientos de cálculo de UPS y la CarbonNeutral Company certifica el proceso de compensación de emisiones de carbono. Los cálculos se basan en el Protocolo sobre gases de efecto invernadero, que establece la normativa internacional más usada para la contabilidad y presentación de informes sobre las emisiones de carbono.

Otto Gourmet despacha entre 22.000 y 24.000 paquetes al año. La época de más actividad de envío es antes de las temporadas festivas, cuando la gente se gasta más en carne

de altísima calidad para las comidas de celebración. En cada pedido la compañía paga menos de 60 céntimos por paquete en concepto de créditos de compensación de carbono, un coste que se absorbe fácilmente.

Desde el punto de vista del cliente, el logotipo “Carbon Neutral” en el paquete demuestra que Otto Gourmet tiene un compromiso firme con la protección del medio ambiente. “La pegatina en la caja les dice que nuestros envíos son ‘neutros en carbono’. Es la primera sorpresa positiva que se llevan los clientes al abrir la caja” -comenta Stephan. El logotipo Carbon Neutral de UPS también aparece en la página web y el catálogo de Otto Gourmet, subrayando así el compromiso de la empresa con la sostenibilidad.

Cómo pueden ayudar los créditos de compensación de carbono

Compañías como Otto Gourmet en todo el mundo están adoptando prácticas empresariales sostenibles y para ello buscan socios que les ayuden a alcanzar sus objetivos ecológicos. “Los clientes muestran interés. En Alemania y Europa todo tipo de clientes trata de realizar envíos de forma sostenible y ecológicamente responsable” -comenta Christian Enzinger, responsable de soluciones de sostenibilidad de UPS Europe.

Y ese compromiso está dando muy buenos resultados: los créditos de compensación de carbono de UPS contribuyen a proyectos como el Garcia River Forestry en

Estados Unidos, que ayuda a controlar las emisiones de carbono con un bosque, y La Pradera Landfill Gas en Colombia, que ayuda a impedir la llegada de gas metano a la atmósfera. En Asia, el proyecto Fujian Landfill Gas en China genera electricidad limpia a partir de metano, y en Tailandia, UPS contribuye económicamente al proyecto Cholburi Wastewater Biogas-to-Energy, que genera calor y energía a partir del biogás procedente de aguas residuales.

“Estamos llevando nuestras ideas de sostenibilidad a nuestro sistema empresarial. Creemos que a nuestros clientes les gusta ver eso” -señala Stephan.



Problema

Otto Gourmet vende carne producida con prácticas ecológicas y quería una solución de envíos que fuese consecuente.

La solución

Con la opción de envíos neutra en carbono de UPS, Otto Gourmet lleva su compromiso con el medio ambiente a todas sus prácticas empresariales. La compañía compensó unas 22 toneladas de carbono durante su primer año de envíos neutros en carbono.

Medidas de sostenibilidad

DOS FORMAS DE REDUCIR LA HUELLA DE CARBONO

UPS se ha comprometido a reducir el impacto de los envíos sobre el medio ambiente. Ahora, la opción de envíos neutros en carbono de UPS puede ayudarle a reducir su huella de carbono y, al mismo tiempo, demostrar su compromiso con la sostenibilidad. Puede elegir entre dos niveles de participación:

1

POR PAQUETE

Al preparar una etiqueta de envío de UPS, simplemente elija la opción Carbon Neutral. UPS suma al coste de su envío una cantidad mínima (entre 0,10 y 0,55 euros) para la adquisición de créditos de compensación de carbono certificados. Y lo que es mejor: UPS realizará una aportación equivalente a los créditos de carbono comprados durante 2011, por un valor de hasta un millón de dólares.



Más información en www.ups.com/carbonneutral.

2

POR CONTRATO

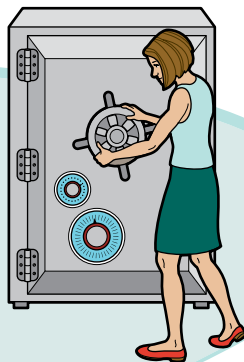
Demuestre a sus clientes la preocupación de su empresa por el medio ambiente comprando créditos de compensación de carbono para todos sus envíos mediante contrato. Su representante comercial de UPS puede ayudarle a poner el programa en marcha.

La facturación más sencill@

¿Es usted una de esas personas que se resisten a la facturación electrónica? ¿Le cuesta vencer su dependencia del papel? Si está buscando una forma sencilla de ahorrarse tiempo, dinero, papel y dolores de cabeza, el Centro de facturación de UPS podría ser la respuesta. A continuación le indicamos cómo podemos ayudarle a superar su problema de indecisión.

1 ¿PUEDO CONFIAR EN QUE MI INFORMACIÓN ESTARÁ SEGURA?

La seguridad de su información financiera es algo fundamental. No se preocupe, el Centro de facturación de UPS es una página web con un alto nivel de protección en el que confían 300.000 clientes de todo el mundo.



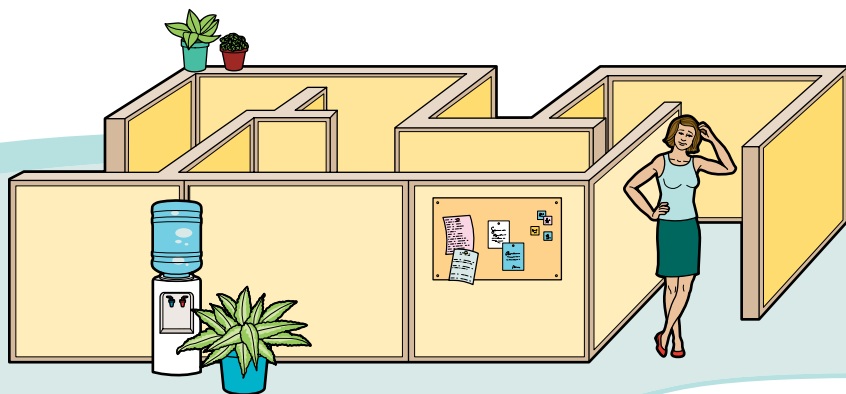
DÉ EL PRIMER PASO

¿Está listo

para pasarse a la facturación electrónica con UPS? Póngase en contacto con su oficina local de UPS o con su representante comercial de UPS.

2 ¿DÓNDE ESTÁ LA DOCUMENTACIÓN?

La facturación electrónica facilita al máximo el seguimiento de las transacciones. Le permite buscar operaciones específicas o visualizar un año entero de su historial de facturación. Esto no solo le ahorrará espacio en sus archivadores, sino que también puede salvar varios árboles. Si de verdad necesita copias impresas, puede descargar las facturas en formato PDF e imprimir solamente las páginas que necesite.



3 ¿NO ES COMPLICADO?

Al contrario, en cuanto todo esté listo puede disfrutar de su sencillez. Solo tiene que iniciar sesión en el Centro de facturación de UPS y pagar sus facturas. Además, la información de su empresa (como los códigos internos de costes y los números de pedidos) se transfiere desde los sistemas de envío de UPS a los sistemas de facturación, para que pueda cotejar los cargos facturados usando la función de elaboración de informes del Centro de facturación.

4 ¿QUÉ SUCEDE SI ME OLVIDO DE PAGAR?

No se preocupe, en cuanto esté lista una factura nueva le avisaremos por correo electrónico. Incluso podrá programar avisos por correo electrónico para que le lleguen unos pocos días antes de la fecha de vencimiento de la factura y tenga tiempo de procesar el pago en el Centro de facturación. Para mayor comodidad, puede solicitar pagos automáticos a fin de que se inicie el proceso de pago cada vez que tenga una nueva factura.





Calendario Vacaciones de UPS en 2012

ENERO

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

FEBRERO

L	M	X	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29			

MARZO

L	M	X	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

ABRIL

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

MAYO

L	M	X	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JUNIO

L	M	X	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

JULIO

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

AGOSTO

L	M	X	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

SEPTIEMBRE

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

OCTUBRE

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

NOVIEMBRE

L	M	X	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DICIEMBRE

L	M	X	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

ENERO

- 1 AT BE BG CA CH CN CY CZ DE DK EE ES FI FR GR HR HU IT LT LU LV MT NG NL NO PL PT RO RU SE SI SK TR UA ZA CH IE NG RO RU SI UK US ZA RU UK (sólo en Escocia)
- 2 RU
- 3 RU
- 4 RU
- 5 RU
- 6 AT CY DE ES FI GR HR IT PL RU SE SK RU UA
- 7 RU
- 8 RU
- 9 RU
- 22 CN
- 23 CN

FEBRERO

- 4 NG
- 5 NG
- 6 NG
- 8 SI
- 10 MT
- 16 LT
- 20 CA
- 21 DE PT
- 23 RU
- 24 EE
- 27 CY GR

MARZO

- 3 BG
- 8 RU UA
- 11 LT
- 15 HU
- 17 IE
- 19 ES MT UK (sólo en Irlanda del Norte)
- 21 ZA
- 25 CY GR
- 31 MT

ABRIL

- 1 CY NO
- 4 CN
- 5 DK NO
- 6 CA CH DE DK EE ES FI LV MT NG NO PT SE SK UK ZA
- 7 NG
- 8 AT BE CH DE DK EE FI FR HR HU IT LT LU LV NG NL NO PL PT SE SI SK
- 9 AT BE CH CZ DE DK FI FR HR HU IE IT LT LU LV NG NL NO PL SE SI SK UK ZA
- 13 BG CY GR
- 15 BG CY GR RO UA
- 16 BG CY GR RO
- 23 TR
- 25 IT PT
- 27 SI ZA
- 30 NL

MAYO

- 1 AT BE BG CH CN CY CZ DE EE ES FI FR GR HR HU IT LT LU LV MT NG NO PL PT RO RU SE SI SK TR UA ZA SI UA
- 2 PL
- 3 PL
- 4 DK LV
- 6 BG LT
- 7 IE UK
- 8 CZ FR SK
- 9 RU UA
- 17 AT BE CH DE DK FI FR LU NL NO SE TR
- 19 TR
- 21 CA
- 24 BG
- 27 AT BE CH DE DK EE FI FR HU LU NL NO PL SE
- 28 AT BE CH DE DK FR HU LU NL NO US
- 29 NG

JUNIO

- 2 IT
- 3 RO UA
- 4 CY IE RO UK
- 5 UK
- 6 SE
- 7 AT DE HR MT PL PT
- 10 PT
- 12 RU

- 16 ZA
- 22 HR SE
- 23 CN EE FI LU LV SE
- 24 CA EE FI LT LV
- 25 HR SI
- 28 UA
- 29 MT

JULIO

- 1 CA
- 4 US
- 5 CZ SK
- 6 CZ LT
- 12 UK
- 14 FR
- 21 BE

AGOSTO

- 1 CH
- 5 HR
- 6 CA IE UK (sólo en Escocia)
- 9 ZA
- 15 AT BE CY ES FR GR HR IT MT LT LU PL PT RO SI
- 18 TR (medio día)
- 19 NG TR
- 20 EE HU NG TR
- 21 TR
- 24 UA
- 27 UK (excepto Escocia)
- 29 SK
- 30 TR

SEPTIEMBRE

- 1 SK
- 3 CA US
- 5 LU
- 6 BG
- 8 MT
- 15 SK
- 21 MT
- 22 BG
- 24 ZA
- 28 CZ
- 30 CN

OCTUBRE

- 1 CN CY NG
- 3 DE
- 5 PT
- 8 CA HR
- 12 ES
- 23 HU
- 24 TR (medio día)
- 25 TR
- 26 AT NG TR
- 27 NG TR
- 28 CY CZ GR NG TR
- 29 IE NG TR
- 31 SI

NOVIEMBRE

- 1 AT BE DE ES FR HR HU IT LT LU PL PT SI SK
- 3 FI SE
- 4 RU
- 11 BE CA FR PL
- 17 CZ SK
- 18 LV
- 22 US
- 23 US
- 30 UK (sólo en Escocia)

DICIEMBRE

- 1 PT RO
- 6 ES FI
- 8 AT ES IT MT PT
- 13 MT
- 16 ZA
- 17 ZA
- 24 BG CA CY CZ DK EE FI LT LV SE SK
- 25 AT BE BG CA CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR HR HU IE IT LT LU LV MT NG NL NO PL PT RO SE SI SK UK US ZA
- 26 AT BG CA CH CY CZ DE DK EE FI GR HR HU IE IT LT LU LV NG NL NO PL RO SE SI SK UK ZA
- 31 CA LV RU SE US



¿Preguntas? ¿Comentarios? ¡Envíelos!

Valoramos mucho sus opiniones. Ayúdenos a que este boletín informativo siga siendo útil a sus destinatarios: los clientes. Envíe sus sugerencias o comentarios a editor@upscompass.com. Además, si tiene alguna

sugerencia sobre posibles artículos o desea que su empresa aparezca en la sección de Casos prácticos de Compass, envíenos sus datos de contacto, número de cuenta y las razones por las que cree que deberíamos incluirla en dicha sección.



¿Le interesan las últimas noticias de UPS?

UPS le puede enviar avisos interesantes por correo electrónico, como:

- Anuncios sobre nuevos productos y mejoras de los productos y servicios actuales.
- Ofertas y promociones relacionadas con sus necesidades de negocio.
- Las últimas novedades sobre cambios normativos.
- Boletines informativos especiales con noticias y artículos exclusivos.

Suscribirse es rápido y sencillo.

Solo tiene que visitar www.ups.com, pinchar en el enlace "Suscribirse al E-mail" y seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.

La publicación Compass es editada varias veces al año por UPS, y está dirigida a directivos y ejecutivos empresariales que desarrollan sus actividades en Europa, Oriente Próximo y África. Se prohíbe la reproducción total o parcial de Compass sin autorización por escrito. Las personas o publicaciones citadas, así como los comentarios de redactores invitados, no representan necesariamente la opinión de UPS como empresa. Invitamos a los lectores a hacernos llegar sus preguntas o comentarios. Dirijan la correspondencia a: Compass Editor, UPS Europe SA/NV, 5 Avenue Ariane, 1200 Brussels, Belgium.

Se ha procurado garantizar que el contenido de esta revista sea lo más exacto posible. Sin embargo, la exactitud y la integridad de la información contenida en la misma no se pueden garantizar. Los clientes no deben actuar sobre la información contenida en esta revista sin consultar previamente con su representante UPS.

UPS Europe SA/NV | Siège social/Statutaire zetel: Avenue Arianelaan 5, B- 1200 Bruxelles/Brussel, Belgique/België - RPM/RPR (Bruxelles) 0458.890.865 - T.V.A./B.T.W. BE 0458-890-865 - West LB AG Dusseldorf 1 293 414

© 2011 United Parcel Service of America, Inc.

UPS, el logotipo gráfico de UPS y el color marrón son marcas registradas de United Parcel Service of America, Inc. Todos los derechos reservados.